*SPS 10 priedas/Annex 10 to the SPC*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **EKONOMIŠKAI NAUDINGIAUSIO PASIŪLYMO VERTINIMO METODIKA/**  **METHODOLOGY FOR EVALUATING THE MOST ECONOMICALLY ADVANTAGEOUS TENDER** | | |
| 1. | Šiame Specialiųjų Pirkimo sąlygų (toliau – SPS) priede pateikiami ekonomiškai naudingiausio Pasiūlymo vertinimo kriterijai bei formulės, pagal kurias bus skaičiuojamas pasiūlymų ekonominis naudingumas ir ekspertinių vertinimų metodikos aprašymas. | This appendix to the Special Purchase Conditions (hereinafter referred to as SPC) contains the evaluation criteria of the most economically beneficial Proposal and the formulas based on which the economic usefulness of the proposals will be calculated and a description of the methodology of expert evaluations. |
| 2. | Pasiūlymų vertinimo kriterijai ir pasiūlymų ekonominio naudingumo apskaičiavimo tvarka pateikti žemiau esančioje 1 lentelėje. | The criteria for evaluating the proposals and the procedure for calculating the economic utility of the proposals are presented in Table 1 below. |
| 3. | |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | Nr. | Vertinimo kriterijai | Vertinami dokumentai | Kriterijaus vertė ekonominio naudingumo įvertinime | Kriterijaus lyginamasis svoris | | 1. | ***Pasiūlymo kaina ()*** | SPS 2 priedas „Pasiūlymo forma“ | 1-80 balų | X = 80 | | 2. | ***Paslaugų teikimo kokybės įvertinimas (****Q****)*** |  | 1-20 balų | Y = 20 | | 2.1. | Paslaugų aprašymo kokybė (Q*1*) | Siūlomų paslaugų aprašymas\* | *A*1max = 10 |  | | 2.2 | Suteiktų paslaugų kokybė (Q*2*) | Suteiktų paslaugų aprašymas | *A*1max = 10 |  |   \*Aprašymas turi būti parengtas vadovaujantis Technine specifikacija; | |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | Nr. | Evaluation Criteria | Evaluated Documents | Criterion value in the assessment of economic utility | Criterion comparative weight | | 1. | ***Tender Price ()*** | Proposal form (Annex 2 to SPC); | 1-80 points | X = 80 | | 2. | ***Evaluation of Service Quality (Q)*** |  | 1-20 points | Y = 20 | | 2.1. | Quality of Service Description (Q*1*) | Description of Proposed Services\* | *A*1max = 10 |  | | 2.2 | Quality of Services Provided (Q*2*) | Description of Services Provided | *A*1max = 10 |  |   \*The description must be prepared following the Technical Specification; |
| 4. | **Vertinimo metodika** | **Evaluation Methodology** |
| 4.1 | Pasiūlymo ekonominio naudingumo balai **()** bus apskaičiuojami sudedant abiejų kriterijų Pasiūlymo kainos **()** ir Paslaugos teikiamos kokybės įvertinimo **()** balus:  ; | The scores for the economic benefit of the proposal **(V)** will be calculated by summing the scores of both the Proposal Price **(P)** and the Evaluation of Service Quality **(Q)**:  ; |
| 4.2 | Pasiūlymo kainos () balai bus apskaičiuojami mažiausios pasiūlytos kainos **()** ir vertinamo pasiūlymo kainos **()** santykį padauginant iš kainos kriterijaus lyginamojo svorio – :  *X;*  *Pateiktoje formulėje:*  **min** – mažiausia vertinamuose pasiūlymuose pateikta paslaugos kaina,  **p** – pasiūlymu pateikta paslaugos kaina. | The score for the Proposal Price (**P**) will be calculated by multiplying the ratio of the lowest proposed price (**Pmin**) to the assessed proposal price (**Pp**) by the comparative weight of the price criterion – **X**:  *X;*  *In the provided formula:*  **Pmin** – the lowest proposed service price among the assessed proposals,  **Pp** – the proposed service price. |
| 4.3 | Kriterijaus ***(Q)*** balas bus nustatomas įvertinus - **Paslaugų aprašymo** **kokybės** ***(Q1)*** ir **Suteiktų** **paslaugų kokybės (Q*2*)** kriterijus.  *Q = Q1 + Q2*  *Pateiktoje formulėje:*  *Q kriterijus:* Paslaugų teikimo kokybės įvertinimas,  *Q1* kriterijus: Paslaugų aprašymo kokybė,  Q2 kriterijus: Suteiktų paslaugų kokybė. | The score for the Quality Criterion **(Q)** will be determined by evaluating the criteria of **the quality of the Service Description (Q1)** and **the quality of the Services Provided (Q2)**.  *Q = Q1 + Q2*  In the provided formula:  *Q criterion*: Evaluation of service quality,  *Q1 criterion*: Quality of the service description,  *Q2 criterion*: Quality of services provided. |
| 4.3.1. | Paslaugų aprašymo kokybė **(*Q1*)** bus vertinama atsižvelgiant į: | The quality of the Service Description **(Q1)** will be evaluated based on: |
| 4.3.1.1. | Ar Pasiūlymas nėra vien tik formalus ir atkartojantis Techninės specifikacijos reikalavimus, ar Pasiūlymas yra išsamus ir aiškiai aprašytas, ar jame yra preliminarus Analizės rengimo paslaugų teikimo planas, įvardintos metodikos, identifikuotos galinčios kilti rizikos, o pats pasiūlymas atitinka Perkančiojo subjekto lūkesčius. | Whether the Proposal is not merely formal and reiterating the requirements of the Technical Specification, whether the Proposal is comprehensive and clearly described, contains a preliminary plan for providing the Analysis services, identifies methodologies and potential risks, and whether the proposal meets the expectations of the Procuring Entity. |
| 4.3.1.2. | Ar Pasiūlyme pritaikytos gerosios praktikos atitinka Techninės specifikacijos turinį. | Whether the good practices applied in the Proposal comply with the content of the Technical Specification. |
| 4.3.2. | Aprašymo apimtis negali būti didesnė kaip 5 (penki) puslapiai. | The description cannot exceed 5 (five) pages. |
| 4.3.3. | Paslaugų aprašymo kokybės **(*Q1*)** balas bus apskaičiuojamas sudedant visiems kriterijams suteiktus balus ir išvedamas bendras vidurkis. Šio kriterijaus geriausia reikšmė yra 10 (dešimt) balų. | The score for the quality of the Service Description **(Q1)** will be calculated by summing the scores assigned to all criteria and deriving an overall average. The highest value for this criterion is 10 (ten) points. |
| 4.3.4. | Balus skirs Perkančiojo subjekto ekspertai vertinimo metodu balais nuo 0 iki 10 pagal šiuos kriterijus: | Scores will be assigned by the experts of the Procuring Entity using a scoring method ranging from 0 to 10 according to these criteria: |
| 4.3.5. | **Paslaugų teikimo planas** | **Service Provision Plan** |
| 4.3.5.1. | **0-3 balai:** Numatomas paslaugų teikimo planas atkartoja Techninėje specifikacijoje pateiktą informaciją; preliminariame Analizės rengimo plane pateikti tik Techninėje specifikacijoje nurodyti etapai. | **0-3 points:** The proposed service provision plan reiterates the information presented in the Technical Specification; the preliminary Analysis preparation plan only includes the stages specified in the Technical Specification. |
| 4.3.5.2. | **4-7 balai:** Išanalizuotos paslaugų apimtys, tikslai, uždaviniai ir laukiami rezultatai atspindi Paslaugų teikėjo suvokimą apie konsultacinių paslaugų pirkimo esmę; preliminarus Analizės rengimo planas yra konkretus, atitinkantis Techninėje specifikacijoje nurodytus etapus, detalizuojantis kiekviename etape konsultanto numatomus vykdyti darbus. | **4-7 points:** The analyzed service scopes, objectives, tasks, and expected results reflect the Service Provider's understanding of the essence of the consulting services procurement; the preliminary Analysis preparation plan is specific, aligns with the stages specified in the Technical Specification, and details the tasks planned by the consultant at each stage. |
| 4.3.5.3. | **8-10 balai:** Planas visiškai išpildo Techninės specifikacijos reikalavimus, Paslaugų teikėjas pateikia papildomų pasiūlymų paslaugoms, pagrindžia, kad paslaugos bus teikiamos remiantis anksčiau vykdytose Analizėse/tyrimuose įgyta patirtimi; pateiktas aiškus ir detalus Analizės rengimo planas, pagrįstas konsultanto veikloms skirtas laikas ir terminai. | **8-10 points:** The plan fully meets the requirements of the Technical Specification, the Service Provider offers additional proposals for services, justifies that the services will be provided based on experience gained from previous Analyses/studies; a clear and detailed Analysis preparation plan is provided, supported by the time and deadlines allocated for the consultant's activities. |
| 4.3.6. | **Paslaugų teikimo metodai ir priemonės** | **Service Provision Methods and Tools** |
| 4.3.6.1. | **0-3 balai:** Pateikti paslaugų teikimo metodai ir priemonės (jų apibūdinimai, apimtys, siūlomi sprendiniai) nepagrindžia Techninėje specifikacijoje keliamų uždavinių įvykdymo. | **0-3 points:** The provided service provision methods and tools (their descriptions, scopes, proposed solutions) do not substantiate the fulfillment of the tasks set in the Technical Specification. |
| 4.3.6.2. | **4-7 balai:** Aprašyti Paslaugų teikėjo naudojami metodai ir priemonės (jų apibūdinimai, apimtys, siūlomi sprendiniai) paaiškina kaip bus siekiama Techninėje specifikacijoje keliamų uždavinių įvykdymo. | **4-7 points:** The methods and tools used by the Service Provider (their descriptions, scopes, proposed solutions) explain how the tasks set in the Technical Specification will be achieved. |
| 4.3.6.3. | **8-10 balai:** Apibūdinti ir pagrįsti Paslaugų teikėjo naudojami paslaugų teikimo metodai, argumentuotai aprašyta, kaip Paslaugų teikėjo naudojamos priemonės ir įgyta patirtis užtikrins Analizės savalaikiškumą ir kokybę. | **8-10 points:** The methods and tools used by the Service Provider are described and substantiated, with a reasoned explanation of how the tools and experience will ensure the timeliness and quality of the Analysis. |
| 4.3.7. | **Paslaugų teikimo rizikos ir jų minimizavimo būdai** | **Service Provision Risks and Their Mitigation Methods** |
| 4.3.7.1. | **0-3 balai.** Pateiktos bent 1 (viena rizika) ir jų minimizavimo būdai. | **0-3 points:** At least 1 (one) risk and its mitigation methods are provided. |
| 4.3.7.2. | **4-7 balai.** Pateiktos 2 rizikos ir jų minimizavimo būdai. | **4-7 points:** Two risks and their mitigation methods are provided. |
| 4.3.7.3. | **8-10 balai.** Pateiktos daugiau kaip 2 rizikos ir jų minimizavimo būdai | **8-10 points:** More than two risks and their mitigation methods are provided. |
| 4.4. | Suteiktų paslaugų kokybės kriterijus **(*Q2*)** bus vertinamas atsižvelgiant į šiuos aspektus: | The Quality Criterion of Provided Services **(Q2)** will be evaluated based on the following aspects: |
| 4.4.1. | **Suteiktų paslaugų santrauka.** Išsamus anksčiau suteiktų panašių ar tokių pačių Analizės paslaugų aprašymas. | **Summary of Services Provided:** A detailed description of previously provided similar or identical Analysis services. |
| 4.4.2. | **Skirtingų Europos Šalių Perdavimo Sistemos Operatorių (PSO) skaičius.** Skirtingų Europos Šalių PSO skaičius, kuriems buvo atliktos tokios pačios ar panašios perdavimo tinklo įrenginių techninių reikalavimų analizės ir/ar projektavimo užduočių vertinimo paslaugos. | **Number of Different European Transmission System Operators (TSOs):** The number of different European TSOs for whom similar or identical technical requirement analyses and/or project evaluation services for transmission network equipment have been provided. |
| 4.4.3. | Suteiktų paslaugų aprašymo apimtis negali būti didesnė kaip 5 (penki) puslapiai. | The description of services provided cannot exceed 5 (five) pages. |
| 4.4.5. | Suteiktų Paslaugų aprašymo **(*Q2*)** balas bus apskaičiuojamas sudedant visiems kriterijams suteiktus balus ir išvedamas bendras vidurkis. Šio kriterijaus geriausia reikšmė yra 10 (dešimt) balų. | The score for the Description of Services Provided **(Q2)** will be calculated by summing the scores assigned to all criteria and deriving an overall average. The highest value for this criterion is 10 (ten) points. |
| 4.4.6. | Balus skirs Perkančiojo subjekto ekspertai vertinimo metodu balais nuo 0 iki 10 pagal šiuos kriterijus: | Scores will be assigned by the experts of the Procuring Entity using a scoring method ranging from 0 to 10 according to these criteria: |
| 4.4.7. | **Suteiktų paslaugų santrauka** | **Summary of Provided Services** |
| 4.4.7.1. | **0-3 balai:** Neaiškus arba minimalus aprašymas su mažai detalių apie anksčiau teiktas paslaugas. Aprašytos paslaugos neturi sąryšio su šiuo pirkimo objektu.  Minimali patirtis atitinkamuose projektuose. Įrodyta patirtis yra pagrindinė ir nėra specializuota. Ankstesni projektai buvo riboto sudėtingumo ir masto. | **0-3 points:** An unclear or minimal description with few details about previously provided services. The described services are unrelated to the subject of this procurement. Minimal experience in relevant projects. Proven experience is basic and not specialized. Previous projects were of limited complexity and scope. |
| 4.4.7.2. | **4-7 balai:** Tinkamas aprašymas su aiškiomis detalėmis apie anksčiau teiktas paslaugas. Aprašytos paslaugos turi sąsajų su šiuo pirkimo objektu. Aprašyme atsispindi pakankama patirtis įgyvendinant vidutinį atitinkamų projektų skaičių. Įrodyta tam tikra specializuota patirtis. Ankstesni projektai buvo vidutiniškai sudėtingi ir tinkamo masto. | **4-7 points:** An appropriate description with clear details about previously provided services. The described services are related to the subject of this procurement. The description reflects sufficient experience in implementing a moderate number of relevant projects. Proven specialized experience is evident. Previous projects were moderately complex and of appropriate scope. |
| 4.4.7.3. | **8-10 balai:** Išsamus ir detalus aprašymas su aiškiais anksčiau teiktų paslaugų pavyzdžiais. Aprašytos paslaugos glaudžiai susijusios su šiuo pirkimo objektu. Aprašyme atsispindi ilgametė patirtis vykdant daugybę svarbių projektų. Įrodyta aukšto lygio specializuota patirtis. Ankstesni projektai buvo sudėtingi ir didelio masto. | **8-10 points:** A comprehensive and detailed description with clear examples of previously provided services. The described services are closely related to the subject of this procurement. The description reflects long-term experience in executing numerous important projects. Proven high-level specialized experience is evident. Previous projects were complex and large-scale. |
| 4.4.8. | **Skirtingų Europos Šalių Perdavimo Sistemos Operatorių (PSO) skaičius** | **Number of Different European Transmission System Operators (TSOs)** |
| 4.4.8.1. | **0-3 balai:** Nenurodytas PSO skaičius, arba nurodytas tik vienas Perdavimo Sistemos Operatorius (PSO), kuriam buvo atlikta tokia pati ar panaši perdavimo tinklo įrenginių techninių reikalavimų analizės ir/ar projektavimo užduočių vertinimo paslauga. | **0-3 points:** The number of TSOs is not specified, or only one Transmission System Operator (TSO) is indicated for whom identical or similar technical requirement analyses and/or project evaluation services have been provided. |
| 4.4.8.2. | **4-7 balai:** Nurodyti 2-3 skirtingi Perdavimo Sistemos Operatoriai (PSO), kuriems buvo atliktos tokios pačios ar panašios perdavimo tinklo įrenginių techninių reikalavimų analizės ir/ar projektavimo užduočių vertinimo paslaugos. | **4-7 points:** Two to three different Transmission System Operators (TSOs) are indicated for whom identical or similar technical requirement analyses and/or project evaluation services have been provided. |
| 4.4.8.3. | **10 balų:** Nurodyti 4 ir daugiau Perdavimo Sistemos Operatoriai (PSO), kuriems buvo atliktos tokios pačios ar panašios perdavimo tinklo įrenginių techninių reikalavimų analizės ir/ar projektavimo užduočių vertinimo paslaugos | **10 points:** Four or more Transmission System Operators (TSOs) are indicated for whom identical or similar technical requirement analyses and/or project evaluation services have been provided. |
| 4.5. | Jei pateiktą paslaugų aprašymą Perkančiojo subjekto ekspertai įvertina 0 balu, visas Teikėjo pateiktas Pasiūlymas nėra vertinamas ir yra atmetamas kaip neatitinkantis Pirkimo dokumentų reikalavimų. | If the service description submitted is evaluated with a score of 0 by the experts of the Procuring Entity, the entire Proposal submitted by the Provider will not be evaluated and will be rejected as not meeting the procurement document requirements. |
| 4.6. | Punkte 4.3 nurodytus kriterijus vertins Perkančiojo subjekto ekspertai vertinimo metodu. Kriterijaus balas bus apskaičiuojami sudedant visų ekspertų suteiktus balus ir išvedant vidurkį. | The criteria specified in Section 4.3 will be evaluated by the experts of the Procuring Entity using a scoring method. The criterion score will be calculated by summing all the scores given by the experts and deriving an average. |
| 4.7. | Ekonomiškai naudingiausiu bus pripažįstamas Pasiūlymas, surinkęs daugiausia balų pagal numatytą vertinimo metodiką. | The Proposal recognized as the most economically advantageous will be the one that accumulates the most points according to the specified evaluation methodology. |
| 4.8. | Vertinant Tiekėjų Pasiūlymus (apskaičiuojant balus) skaičiai bus nurodomi dviejų skaičių po kablelio tikslumu, o antras skaičius po kablelio bus apvalinimas į didžiąją pusę, pagal taisyklę, kai trečias skaičius po kablelio yra lygus 5 ar didesnis už 5. | When evaluating the Suppliers' Proposals (calculating scores), the numbers will be indicated to two decimal places, with the second decimal place rounded up according to the rule that the third decimal place is equal to or greater than 5. |